MUDALLA : PROCEEDING INTERNATIONAL CONFERENCE ON ARABIC LANGUAGE
ISSN : 2807-8780
(MUDALLA)
المؤتمر الدولي للغة العربية وآدابها وتعليمها
قسم الأدب العربي جامعة مالانج الحكومية

دعوا الأطفال يختارون أغنيتهم!:
مدخل جديد في تعليم المفردات العربية لطلبة المرحلة الابتدائية

وحدة الحسنة
مدرسة محمدية 1 الابتدائية (موهيتا) ، إندونيسيا
البريد الإلكتروني: wihdatulhasanah46@guru.sd.belajar.id
فارس ماتريدي
جامعة كياهي هاجي أحمد صديق الإسلامية الحكومية، إندونيسيا
البريد الإلكتروني: farismatane@gmail.com
محمد نظام همامي أبي جندرا
جامعة كياهي هاجي أحمد صديق الإسلامية الحكومية، إندونيسيا
البريد الإلكتروني: nidomhamami@gmail.com

Abstract

Memorization remains an essential strategy in Arabic vocabulary learning for children, although it may cause boredom. To enhance students' engagement, this study explored a learner-centered approach in which students selected their own songs for vocabulary memorization, rather than relying on teacher-selected songs. This study employed a qualitative research design. Data were collected through participant observation, interviews with an Arabic language teacher, and documentation. Data credibility was established through source triangulation, while the analysis followed the stages of data reduction, data display, and conclusion drawing. The findings indicate that memorization continues to be an effective strategy for Arabic vocabulary acquisition. Allowing students to choose songs collaboratively increased their participation and motivation during learning activities. Each group performed its selected song three times, providing repeated exposure to the target vocabulary that promoted habituation and strengthened vocabulary retention. These findings suggest that student-selected songs can make vocabulary memorization more engaging and effective.

Keywords **Arabic for Childern; Arabic Vocabulary; Singing**

مستخلص البحث

إن الحفظ جزء لا يتجزأ عن تعلم المفردات العربية للأطفال. ولا ينكر أن هذا النشاط قد يؤدي إلى السآمة لهم. لذلك، وضعت المدرسة المفردات في ضمن الأغنية ثم تغنوا بها مرات عديدة. وتجدر الإشارة إلى أن جرت العادة في أن تكون الأغنية لحفظ المفردات من عند المدرس. ولكن في هذا البحث استطاع الطلبة أن يختاروا الأغنية للحفظ على ما شاءوا. استخدم في هذا البحث منهج البحث الكيفي. وتم جمع البيانات من خلال الملاحظة بالمشاركة والمقابلة الشخصية مع مدرسة اللغة العربية والتوثيق للحصول على الوثائق الداعمة لهذا البحث. ومن أجل التأكيد على صحة البيانات استخدم طريقة التثليث المصادر. وتم تحليل البيانات بالتخفيض والعرض والاستنتاج.

توصل الباحثون إلى نتيجتين: الأولى جرى تعلم المفردات العربية عن طريق الحفظ حيث إنه لا يزال يعد من أنجع أنشطة لاستيعاب المفردات. الثانية اختار الطلبة الاغنية من عند أنفسهم طبق موافقة كل فرقة. وبالتالي تقدمت كل فرقة للتغني بها ثلاث مرات. فحصل لهم الترديد فالتعويد حتى الحفظ.

كلمات أساسية: التغني؛ العربية للأطفال؛ المفردات العربية

المقدمة

تجدر الإشارة إلى أن تعليم اللغة الأجنبية مر بمراحل مهمة. وقد جرت العادة لكل دارسي اللغة الأجنبية بأن يبدأ بمهارة الاستماع ثم يطبق ما استمع إليه من المفردات والتراكيب من خلال مهارة الكلام (Ma'la, 2025). وبعد المرحلتين المذكورتين يتمرن مهارة القرءاة وفي نهاية المطاف يمارس جميع معلوماته من خلال مهارة الكتابة (Ali, 2022). واشتهرت هذه المراحل لدى المهتمين بتعليم اللغة الأجنبية عموما بالمهارات اللغوية الأربع .

وجرى الترتيب المذكور في تعليم اللغة العربية. فيجب على كل دارس ومتعلم أن يمر بكل مرحلة على سبيل الترتيب. ويجب على الدارسين المبتدئين طوال تعلمهم للغة العربية أن يزودوا نفسه بالمفردات الجديدة على سبيل التدريج. ويكون هذا التزويد تحت إشراف مكثف من قبل المدرس. ويقوم المدرس بالمراقبة عليهم حتى يتيقن بأنهم يتقنون تلك المفردات نطقا وكتابة. لذلك، يتعلم الأطفال في المدارس كثيرا المفردات حتى يتقنوها ويستغرقون معظم أوقاته لتعلم اللأجنبية بحفظ الألفاظ الجديدة.

اختلف تعليم المفردات للأطفال عن تعليمها للدارسين الكبار. وذلك باختلاف طريقتهم لاكتساب لغاتهم (Adiluhung, Azzahro, Nafi'atus, & Wijayanti, 2022). أما الدارسين الكبار فبإمكانهم أن يزودوا أنفسهم بالمفردات الجديدة من تلقائيا. واستطاعوا أن يختاروا ما احتاجوا إليه من الكلمات والألفاظ. بخلاف الأطفال، فهم لا يزالون يحتاجون إلى الأرشاد والتلقين في تعيين ما حفظوها من المفردات الجديدة. بجانب ذلك، نجد درس اللغة العربية للمبتدئين يرتكز في الأشياء البسيطة بدءا من التعرف والمدارس والألوان وغيرها مما تعد قريبا من حياتهم (Baharun, Hanifansyah, & Mahmudah, 2025; Manoppo, Laubaha, & Basarata, 2022).

جدير بالذكر أن عملية التعليم للأطفال تختلف عن طريقة التعليم مع الكبار. أما تعليم اللغة العربية للكبار فللمدرس أن يتشاور معهم في تطبيق الأنشطة المناسبة لهم. أما الأطفال فقد يشعرون بالسآمة من الدراسة عندما كان النشاط هو هو (Qodir & Hasan, 2024). فعلى المدرس أن يكون لديه أهلية في إرادة عملية تعليم اللغة

العربية خاصة في تطبيق الأنشطة المريحة لهم (Susiawati, Zulkarnain, Safitri, & Mardani, 2022). لذلك، نجد الأطفال في روضة الأطفال والمدارس الابتدائية بإندونيسيا يحبون حفظ المفردات العربية من خلال الأغنية المناسبة لهم.

اعتبرت الأغنية من أفضل الطرق وأنجعها في تعليم المفردات للأطفال. واشترط على أن تكون الأغنية مناسبة لأعمارهم. فلا غرو أن نجد أنواع الأغاني لتيسير حفظ المفردات في يوتوب. منها أغنية "قوس قزح" و"انظر بستاني!" لتعلم الألوان. وقد دلت البحوث على أن طريقة التغني من أفضل طرق لحفظ المفردات لدى الأطفال. وتجدر الإشارة إلى أن الباحثونين أضافوا إلى الأغنية طريقة أخرى. أما البحث لزولفيانطو وأصدقائه فإنهم جمعوا إلى الأغنية طريقة المناقشة العميقة. أما البحث لشريفة وأصدقائها فإنهم جمع إلى الأغنية استخدام البطاقة الومضية. أما البحث لاستقامة فإنها أضافت إلى الأغنية طريقة اللعب وتقديم القصة. أما البحث لحاسبوان فإنه لم يضف أي شيء إلى الأغنية (Hasibuan, 2025; Istiqomah, 2025; Syaripah, Nursyamsiah, & Maulani, 2024; Zulpianto, Ilhami, Febriani, & Adil, 2025).

من خلال عرض البحوث السابقة علم أن المدرس اختار أغنية معينة مألوفة في آذان الأطفال ثم وضع المفردات فيها. وبعبارة أخرى أن الأغنية عينها المدرسة ثم لقنها أمام الطلبة أثناء الدراسة حتى حفظوها وأتقنوها. وجدير بالذكر أن يتماشى هذا البحث في الكلام عن استخدام الأغنية لتعلم المفردات العربية كما جرت في البحوث المذكورة. ويقع الخلاف هنا في كون تعيين الأغنية من عند الطلبة وليس من عند المدرس.

من خلال التأكيد على هذه النقطة قدم الباحثون سؤالان. أولهما كيف نشاط تعلم المفردات العربية في الفصل الخامس الابتدائي بمدرسة محمدية 1 الإبتدائية؟. ثانيهما: كيف استخدام الأغنية في تعلم المفردات العربية في الفصل الخامس الابتدائي بمدرسة محمدية 1 الإبتدائية؟. لذلك، كان هذا البحث له هدفان. الأول وصف نشاط تعلم المفردات العربية في الفصل الخامس الابتدائي بمدرسة محمدية 1 الإبتدائية. والثاني وصف استخدام الأغنية في تعلم المفردات العربية في الفصل الخامس الابتدائي بمدرسة محمدية 1 الإبتدائية ولهذا البحث فوائد تطبيقية. أهمها أن تكون هذه العملية الموصوفة من أحد حل لتفعيل تعلم المفردات للأطفال خاصة هؤلاء الجالسين في روضة الأطفال والمدارس الإبتدائية.

طريقة البحث

استخدم في هذا البحث منهج البحث الكيفي. وذلك باعتبار أن الباحثونين قصدا التعرف على جميع ما حدث في ميدان البحث من التفاعلات والتغيرات. بالإضافة إلى ذلك تتمثل البيانات في هذا البحث في التقريرات النثرية حيث لا يمكن تحليلها بطريقة

كمية (Sidiq & Choiri, 2019). من خلال البيانات حاول الباحثون على استنتاج المعاني الكامنة وراء الحوادث والظواهر في عملية تعليم المفردات داخل الفصل الدراسي بطريقة وصفية. وجرى البحث في مدرسة محمدية الابتدائية بتانقول خاصة في درس اللغة العربية للفصل الرابع الابتدائي. وقد شارك في هذا البحث مدرس اللغة العربية وكذلك 20 طالبا وطالبة في الفصل الخامس. وتكونت عملية التعليم من عدة أنشطة. بدءا من مقدمة الدارسة مرورا وتنفيذ الدراسة وصولا إلى عملية التأكيد على المعلومات بين الطلبة والمدرس.

وقد تم جمع البيانات بثلاثة طرق بدءا من المقابلة الشخصية مرورا بالملاحظة بالمشاركة وصولا إلى التوثيق. أما المقابلة الشخصية فمن أجل التعرف على خطوات التعليم وكذلك العناصر الداعمة داخل الفصل الدراسي. وقد تمت المقابلة مع مدرسة اللغة العربية وقت الاستراحة. وذلك لتقدر على تقديم ما عندها من المعلومات من غير ضغط ولا إزعاج (Hastowahadi, Setyaningrum, & Pangesti, 2020). ولم يذكر اسم المدرسة واضحا من أجل الحفاظ على نفسها واقتداء بصحة أخلاقيات البحث (Ferdiansyah, Supiasutik, & Angin, 2020). وبالتالي تمت الملاحظة بالمشاركة حيث حضر فيها الباحثون درس اللغة العربية. من هذه الطريقة الثاية نال الباحثون بعض المعلومات الداعمة لنتائج المقابلة. منها التعرف على ما حدث وظهر طوال درس اللغة من الجو الدراسي وترتيب خطوات التعليم واستجابات الطلبة نحو الدرس. وأما التوثيق فمن أجل الحصول على الوثائق الداعمة لهذه العملية التعليمية. استغرقت الخطوات البحثية المذكورة أسبوعين حيث قدم الباحثون أولا رسالة تصريحية إلى مسؤولي المدرسة. وبعدما جاء التصريح والإذن بالبحث في هذه المدرسة قام الباحثون بتلك الخطوات. وذلك من أجل الحفاظ على أخلاقيات البحث.

تمت الخطوات لجمع البيانات من المقابلة والملاحظة وكذلك التوثيق. فمن أجل التأكيد على صحتها استخدم طريقة تثليث التقنية. وذلك أن يوفق الباحثون جميع البيانات التي تم الحصول عليها بالطرق المذكورة. وفي نهاية المطاف وصل الباحثون إلى عملية تحليل البيانات. اعتمد الباحثون في هذا البحث على طريقة الوصف حيث تكونت من خطوات ثلاث بدئا من تخفيض البيانات مرورا بعرض البيانات وصولا على عملية الاستنتاج من أجل الاستجابة على سؤال البحث. أما تخفيض البيانات فإن الهدف منه أن يختار الباحثون البيانات المهمة وبالتالي قام بعملية تيسيرها حتى يسهل فهمها. وأما عرض البيانات فالهدف منه أن يأتي الباحثون بترتيب البيانات حتى يسهل عليه تفسيرها. وأما الاستنتاج فمن أجل التعرف على المعاني الكامنة وراء البيانات المعروضة. وفي نهاية المطاف علم أن هذه الخطوات أوصلت الباحثون إلى المعلومات التطبيقية عن استخدام الأغنية لتعلم المفردات بالأغنية من عند الطلبة.

نبذة عن تعليم اللغة العربية في مدرسة محمدية الإبتدائي بتانقول

جرى تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة على منهج ماريديكا. وكان الكتاب المقرر هو كتاب تعليم اللغة العربية الذي نشره مجلس شوؤن التربية لجمعية محمدية. ومما تجدر الإشارة إليه أن درس اللغة العربية للأطفال عموما يرتكز في تزويدهم بالمفردات البسيطة. وجرت العادة في كون المفردات متعلقة بحياتهم اليومية. منها أعضاء الجسم والألوان والمدارس والأعمال وغيرها.

أما الطلبة الذين يجلسون في الفصل الخامس فإنهم تعلموا المرافق العامة. وهناك ألفاظ جديدة بسيطة يجب عليهم حفظها. وهي المدرسة والمستشفى وموقف الحافلات والسوق و العيادة والصيدلية وشارع وحديقة اليحوانات. هذه الألفاظ يجب على الطلبة أن يحفظوها متقنين. لذلك، بدأت المدرسة بقراءة هذه الألفاظ بصوت مرتفع حتى يسمعوها. وبالتالي قلدها الطلبة في التلقظ بهذه الألفاظ تلفظا واضخا. و ذكرت ترجمة كل من الألفاظ المذكورة. وأمرتهم أن يقرأوها مرة أخرى مع الترجمة لتتأكد على أنهم قد كتبوا الترجمة كتابة كاملة. وقدمت المدرسة بعض الأسئلة المتعلقة بالمفردات إلى الطلبة فأجابوها بصوت واضح. ولما أعادت تقديم الأسلة إلى الطلبة واحدا بعد واحد وجدت بعضهم لم يتقن في حفظها. وقد جرت الخطوات المذكورة في تعليم المفردات على سبيل العموم (Fazuhrah & Wahyudi, 2023; Syaripah et al., 2024). وقد أكدت المدرسة على هذه البيانات قائلة:

> *"استخدمت الطريقة المألوفة عند تعليم المفردات. وذلك بأن ألقن أولا المفردات في الوحدة التي يتعلمها الطلبة. وكانت الوحدة يدرس فيها المرافق العامة. في بداية المطاف قرأت كل لفظ بصوت مرتفع من غير الترجمة. وبالتالي ترجمتها إلى اللغة الإندونيسية واحد بعد واحد. ثم لقنتها على الطلبة مع الترجمة ما بين ثلاث أو خمس مرات. ولكن، لما سألت بعض الطلبة تلك المفردات أخطأوا في ذكر الترجمة. ودعاني هذه المشكلة إلى حلها بإدراج تلك الألفاظ في الأغنية."*

إذن، ظهرت مشكلة أثناء تعلم المفردات. وهي عدم إتقان بعضهم للألفاظ التي لقنتها المدرسة. وكان عدم الإتقان من عدة جوانب خاصة في معرفة ترجمة المفردات. دلت هذه الخطوة على أن المدرسة جمعت مهارة الاستماع مع تعليم المفردات. بالإضافة إلى ذلك أعادت المدرسة ذكر المفردات ثلاث مرات في حين أنها لاحظت كيفية نطقهم للألفاظ الملقنة. هذا إن دل على شيء فإنما يدل على أنها اهتمت باستيعابهم المفردات اهتماما بالغا حيث لا تدع أحدا منهم لا يحفظها جيدا. ولما ظهرت المشكلة حاولت المدرسة على حلها. وذلك أن تضمن المدرسة المفردات في الأغنية المألوفة. واختارت

طريقة الحفظ من خلال الأغنية حيث إنها من أنجع الطرق للحفظ كما سبق بيانها (Istiqomah, 2025; Syaripah et al., 2024).

تضمين المقردات في الأغنية

إن حفظ المفردات جزء لا يتجزأ عن تعلم اللغة الأجنبية. فالماهرون في الكلام باللغة الإنجليزية بدأوا مهارتهم بحفظ المفردات. وذلك لأن المفردات أساس في الكلام باللغة الإنجليزية (Ameen, 2026) وكذلك سائر اللغات في العالم. وجرت هذه القاعدة أيضا في تعلم المهارات باللغة العربية. أكدت بعض البحوث أن طريقة الحفظ من الطرق التقليدية التي قد تؤدي إلى السآمة بالنسبة للطلبة (Ritonga, 2025). بناء على ذلك، لزاما على كل مدرس أن يختار إستراتيجية تعليمية يشعر بها الطلبة بالراحة عند حفظ المفردات. وبعبارة أخرى يحفظ الطلبة المفردات من غير أن يشعروا بأنهم لا يزالون يحفظونها.

وفي هذا البحث وجد الباحثون أن المدرسة ضمنت المفردات المتعلقة بالمرافق العامة في الأغنية. ولكن الطلبة لهم أن يختاروا الأغاني التي شاءوها. وذلك باعتبار أن الطلبة قد سمعوا بعض الأغاني المشهورة عندما فتحوا الوسائل الاجتماعية أو حفظوها من قبل. وبالتالي قسمت الطلبة في فرقة صغيرة تتكون كل منها من ثلاثة أو أربعة طلبة. وبالتالي أمرت أن يختاروا الأغنية المألوفة عندهم. وذلك من أجل مساعدتهم في حفظ المفردات في وحدة "المرافق العامة". من هذا العمل، استطاع كل طالب أن يساعد صديقه الذي لم يتقن المفردات. وذلك لأنهم رددوا الأغنية المشتملة على المفردات مرات كثيرة. ومن هذا النشاط أيضا استفادت المدرسة أنواع الأغاني لحفظ المفردات خاصة الأغاني المشهورة في العصر الراهن. وأكدت المدرسة على هذه البيانات قائلة:

> *"وجدت بعض الطلبة لم يحفظوا ولم يتقنوا المفردات حول المرافق العامة جيدا. لذلك، قسمتهم في فرقة تعليم صغيرة وأمرتهم بحفظ المفردات من خلال الأغنية. وكانوا يختارون الأغنية على ما شاءوا. من خلال هذه الطريقة، تعاونوا فيما بينهم للحفظ معا. وذلك لأنهم حاولوا على أن يرددوا الأغنية واحدا بعد واحد في فرقتهم."*

الجدول الأول

أغنيتان نظمها الطلبة لحفظ المفردات

المرافق العامة	
شارع Itu jalan	مستشفى RS
سوق Artinya Pasar	شارع Jalan
صيدلية Apotik	عيادة Klinik
عيادة Itu Klinik	السوق Pasar
ملعب Tempat bermain	صيدلية Itu apotik

HAI			
مستشفى	Rumah sakit	موقف السيارة	Itu terminal
Terminal	موقف السيارة	Artinya tempat bermain	Yang terakhir ada ملعب

هيا بنا نحفظها

تقديم الأغنية أمام الأصدقاء: فرصة ثمينة للحفظ

قد أعطت المدرسة هؤلاء الطلبة مدة كافية نظموا فيها المفردات في الأغنية. وبالتالي حان لهم أن يتقدموا إلى صدر الفصل ليتغنوا بها جماعة. لذلك، طلبت منهم المدرسة أن تتقدم كل فرقة بالتناوب. وفي هذه الفرصة تقدمت كل فرقة بأغنية تم تنظيمها في المدة الممنوحة. وجدت المدرسة أنواعا من الأغاني. منها أغنية المفردات بنغم "Bapakku NU ibu Muslimat" وكذلك "Balonku ada lima" كما اتضح ذلك عبر الجدول السابق. رددت كل فرقة تلك الأغاني ثلاث أو خمس مرات. وبالتالي قلدهم جميع الطلبة في الفصل بالتغني.

اعتمادا على البيانات المذكورة علم أن استخدام الأغنية أفادت للطلبة تيسير حفظ المفردات. بجانب ذلك تعاون الطلبة فيما بينهم لحفظها عندما رددوا الأغاني معا. ومن خلال ترديد الأغاني استفادوا كثرة الاستماع. وبالتالي أثمرت كثرة الاستماع التعويد على التلقظ بالمفردات (Husain & Rifa, 2025). التعويد على التلفظ بها أدى إلى الرسوخ في أذهانهم. ومما تجدر الإشارة إليه حالة استخدام الأغنية في تلعم المفردات الاهتمام بأحوال الطلبة أثناء الدرس. وجد الباحثون أن الأصوات غير الأغنية ارتفعت بعض الأحيان. وهذا مما يزعج عملية التعليم. لذلك، يجب على المدرسة أن يهتم بأحوالهم ويراقبهم في هذا النشاط. وقد أكدت المدرسة على هذه صحة هذه البيانات قائلة:

> *"بعد تمام تنظيم الأغنية طلبت من كل فرقة أن تتقدم إلى صدر الفصل. وذلك من أجل أن تقدم كل منهم ما نظموها من المفردات في الأغنية. وعندما تغنوا بالمفردات تغنوا لأول مرة استمع أصدقاؤهم الآخرون وأصغوا إليها حسن الإصغاء. وبالتالي طلبت منهم أن يقلدوهم بالتغني. ونالت كل فرقة نوبتهم في التقدم. تعاد الأغنية ما بين مرتين وثلاث مرات. وأفادت هذه الإعادة فوائد كثيرة. منها التعويد على التلفظ بالمفردات وكذلك حفظ الترجمة لها من غير أن يشعروا بذلك."*

ومن الجدير بالذكر أن هذه الخطوات في الحقيقة توجه الطلبة إلى الحفظ. ولكن وضعت المدرسة نشاط الحفظ ضمن صناعة أغنية المفردات. وهذا دليل على أن الحفظ من الأنشطة الناجعة في تعلم المفردات. وكاد تركه غير ممكن. فالواجب على المدرسة أن يجعل الحفظ مريحا وممتعا(Solehudin, Maturedy, Baharun, &

Hanifansyah, 2025). هذه البيانات تتماشي مع البحث لساتني في كون استخدام الأغنية سببا في ترقية دافعية الطلبة في تعلم المفردات. بجانب ذلك، أصبح الجو الدراسي حينذاك ممتعا وأكثر تفاعلا كما اتضحت في الصورة الآتية (Satni, Shalihah, & Uyuni, 2025).

الصورة 1.

تغنى الطلبة بالمفردات

الاستنتاج والخلاصة

توصل الباحثون إلى النتيجتين. أولها كان استخدام الأغنية في تعلم المفردات ولا يزال ناجعا مفيدا خاصة لطلبة المرحلة الابتدائية. تمثل ذلك في وضع الفردات في ضمن الأغنية المألوفة عند الطلبة. ثانيها اختار الطلبة الأغنية من عند أنفسهم لحفظ المفردات المتعلقة بالمرافق العامة في هذا النشاط. ومن هذا العمل استفادوا بكثرة ترديد المفردات. وبكثرة الترديد حصل لهم التعويد. ومن كثرة التعويد تيسر لهم حفظها مع ترجمتها في اللغة الإندونيسية في آن واحد. في نهاية المطاف اقترح الباحثون لمن أراد أن يكمل هذا البحث بأن يرتكز في استخدام الأغنية المحلية لحفظ المفردات العربية من منظور علم اللغة الاجتماعي.

كلمة الشكر والتقدير

قدم الباحثون شكرهم إلى الأستاذة نور ساباها الماجستير رئيسة مدرسة محمدية 1 الابتدائية (موهيتا) بتانقول، جمبر، إندونيسيا حيث فتحت لهم أوسع فرصة من أجل القيام بالبحث وأخذ البيانات المحتاجة طوال الأسبوعين. وخص الشكر الجزيل أيضا لمدرسة اللغة العربية بهذه المدرسة. فقد بذلت جهدها في نشر هذه اللغة بالإضافة إلى صبرها في ترغيب الطلبة من أجل تعلمها ومحبتها. والشكر أيضا موصول إلى جميع الطلبة في الفصل الخامس حيث كان لهم معالمة حسنة وتفاعل إيجابي في هذا النشاط. بالتالي

المراجع

Adiluhung, M. F., Azzahro, V. S., Nafi'atus, M. W., & Wijayanti, L. M. (2022). Pemerolehan Bahasa Arab Anak Usia 4 s.d. 8 Tahun di Pondok Modern Arrisalah Ponorogo. *Lingua Franca: Jurnal Bahasa Dan Sastra*, 1(1), 26–39. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.37680/lingua_franca.v1i1.1220

Ali, H. H. H. (2022). The Importance of The Four English Language Skills: Reading, Writing, Speaking and Listening in Teaching Iraqi Learners. *Humanitarian & Natural Sciences Journal*, 3(2), 153–165. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.53796/hnsj3210

Ameen, F. (2026). Challenges in vocabulary learning among Kuwaiti EFL learners : a narrative review. *Discover Education*, (5), 1–18. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.1007/s44217-026-01267-6

Baharun, S., Hanifansyah, N., & Mahmudah, M. (2025). Effective Strategies for Memorizing Arabic Nouns: A Pedagogical Approach. In *MUDALLA: Proceeding International Conference on Arabic Language* (pp. 1–10). Malang: Universitas Negeri Malang.

Fazuhrah, A., & Wahyudi, H. (2023). Implementation of The Mubasyaroh Method for the Arabic Language Class Program in Increasing Vocabulary at The Elemnetary School of The Future Islamic School Pekan baru. *El-Thumuhat: مجلة علمية محكمة للغة العربية والتربية الإسلامية*, 4(2), 48–55.

Ferdiansyah, S., Supiasutik, & Angin, R. (2020). Thai Students' Experiences of Online Learning at Indonesian Universities in the Time of the COVID-19 Pandemic. *Journal of International Students*, 10(3), 58–74. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.32674/jis.v10iS3.3199

Hasibuan, A. (2025). The Singing Method and Its Impact on Arabic Vocabulary Acquisition Among Students at MTs Tarbiyah Islamiyah. *Tanwir Arabiyyah: Arabic as Foreign Language Journal*, 5(2), 192–205. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.31869/afl.v5i1.6316

Hastowahadi, Setyaningrum, R. W., & Pangesti, F. (2020). Forced Remote Learning during the COVID-19 Outbreak: International Students' Stories from a Bahasa Indonesia (the Indonesian Language) for Foreigners Classroom. *Journal of International Students*, 10, 180–197. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.32674/jis.v10iS3.3206

Husain, N., & Rifa, A. (2025). Penerapan Metode Drill dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Studi Kasus di MTsN 9 Kediri). *AL-WASIL: Journal of Arabic Education*, 03(1), 75–87. Retrieved from https://doi.org/10.30762/alwasil.v3i1.5843

Istiqomah, H. (2025). Enhancing Arabic Language Learning in Early Childhood Through Playing , Storytelling and Singing (PSS) Strategies. *International Journal of `Umrānic Studies*, 8(1), 33–45.

Ma'la, A. (2025). Keterampilan berbahasa : keterampilan berbicara , membaca , dan menulis. *Maliki Interdisciplinary Journal (MIJ)*, 3(2018), 288–294.

Manoppo, N., Laubaha, S. A., & Basarata, N. (2022). Ragam Aplikasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Assuthur: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(2), 84–99. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.58194/as.v1i2.473

Qodir, A., & Hasan, L. M. U. (2024). Arabic Alphabet : Aplikasi Interaktif untuk

Pembelajaran Bahasa Arab Anak Usia Dini. *MUMTAZA : Journal of Arabic Teaching, Linguistic And Literature*, 3(2), 120–129. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.65799/mumtaza.v3i2.64

Ritonga, D. H. (2025). Efforts to Improve Mastery of Arabic Vocabulary Through the Application of Demonstration and Association Techniques for Class XI Students of SMA 3 Muhammadiyah Padang. *Tanwir Arabiyyah: Arabic as Foreign Language Journal*, 5(2), 223–236. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.22219/jafl.Volxx.Noy.iii-jjj

Satni, Shalihah, S., & Uyuni, Y. R. (2025). Effectiveness of The Singing Method in Arabic Vocabulary Memorization for First Graders. *Muaddib: Journal of Arabic Language and Literature*, 1(3), 185–198. Retrieved from https://doi.org/https://doi.org/10.51190/muaddib.v01i03.28

Sidiq, M. U., & Choiri, M. (2019). *Metode Penelitian Kualitatif di Bidang Pendidikan*. (A. Mujahidin,Ed.), *Metode Penelitian Kualitatif di Bidang Pendidikan* (1st ed., Vol. 53). Ponorogo: CV. NATA KARYA.

Solehudin, M., Maturedy, F., Baharun, S., & Hanifansyah, N. (2025). Berbaris dan Menjawab: Sebuah Aktifitas Menarik dalam Pembelajaran Gramatika Bahasa Arab Bagi Santri. *Muhadasah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 7(1), 33–46. Retrieved from https://doi.org/10.51339/muhad.v7i1.3504

Susiawati, I., Zulkarnain, Z., Safitri, W., & Mardani, D. (2022). Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah (Tinjauan Pada Kompetensi Guru Dan Model Pembelajaran). *El-Tsaqafah : Jurnal Jurusan PBA*, 21(1), 101–116. Retrieved from https://doi.org/10.20414/tsaqafah.v21i1.4757

Syaripah, E. S., Nursyamsiah, N., & Maulani, H. (2024). Combined Application of Singing Method and Flash Card Media for Students ' Mastery of Arabic Vocabulary. *IJALT: International Journal of Arabic Language Teaching*, 6(1), 19–32. Retrieved from https://doi.org/10.32332/ijalt.v6i01.8785

Zulpianto, R., Ilhami, R., Febriani, S. R., & Adil, T. (2025). Singing and Deep Talk as Innovative Strategy to Motivate Students in Learning Arabic. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, 17(2), 449–466. Retrieved from https://doi.org/10.24042/7jxmef51